



SINOTRANS JAPAN CO.,LTD.

7F DLX BLDG 1-31-1 NISHISHINBASHI MINATO-KU TOKYO 105-0003
JAPANTEL:03-3595-6321 FAX:03-3595-6320

2021年6月吉日

お客様各位

シノトランスジャパン株式会社

日中航路 LSS (Low Sulphur Fuel Surcharge) 料率改定のご案内

拝啓 貴社ますますご盛栄のこととお慶び申し上げます。平素より格別のご高配を賜り厚く御礼申し上げます。

さて、SINOTRANS CONTAINER LINES CO.,LTD.は、日本港出しベトナム HOCHIMINH/ HAIPHONE 港向け Japan - Vietnam の LSS(Low Sulphur Fuel Surcharge)料率を以下の通り決定いたしましたのでご連絡申し上げます。

誠に恐縮ではございますが、何卒ご理解を賜ります様心よりお願い申し上げます。

敬具

記

対象費用 : 日本港出しベトナム HOCHIMINH/ HAIPHONE via Sha 港向け LSS (Low Sulphur Fuel Surcharge)

適用開始日 : 2021年7月14日以降 積み港起算 (ETD 7/14 LOADING PORT 以降)

POL	POD	ORIGINAL RATE							NEW RATE							
		CODE	CUR.	20'	40'	20RF	40RH	PAYMENT	CODE	CUR.	20'	40'	20RF	40RH	PAYMENT	
JAPAN	BASEPORT	VN	LSS	USD	45	90	68	136	CC	LSS	USD	60	120	90	180	CC

REMARK 1 : 同一本船であっても積み港の出港予定が7月14日より前である場合と7月14日以降である場合料率が異なりますのでご注意ください。

REMARK 2 : 適用開始日はオリジナルスケジュールに准じます。

REMARK 3 : ベトナム港出し-日本港揚げ LSS の料率に変更はございません。

以上